
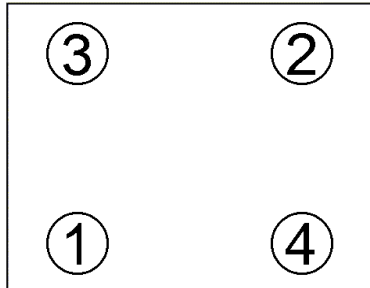


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	651.290	
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	MWM Das Original

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	Diesel	Gas
* ▶	60 Nm 120°	* ▶ 60 Nm 60°
□ ▶	110 Nm 120°	▶ 60°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

* ▶	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
* ▶	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□ ▶	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
● ▶	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
▶ ▶	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Mot.engine X.12 €5

Ø 106mm

✚ 1,4mm

3 Löcher/ holes

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

651.290